

رئیس تحریر: حسین شکر

اداره خانه: باب عالی جوارنده ابوالسعود جاده سنه
تلفون نومروسی: استانبول ۱۹۷۵
خصوصیات تحریر: واداره ایچون سر محرک
فایده مراجعت اولتور.

نسخه سی ۱۰۰ پارچه

هر آفتاب نشر اولتور تورک غزینه

غزینه

نومرو: ۱۲۹۴

شرائط اشراق: استانبول ولایات ایچون سنه سی ۸۱۰
آلی آیلر ۴۰۰، اوج آیلر ۲۴۰ فروشدر

عالمک اجنیه ایچون سنه سی ۱۰۲۰، آلی آیلر ۱۰۰
اوج آیلر ۴۰ فروشدر
اعلانات ایچون اداره خانه مراجعت ایدیلدور.

نسخه سی ۱۰۰ پارچه

استانبول ایچون امضا

محافل رسمیه تک فکری، صلحی امضایا چه ضمن امر کزنده

پارس، ۱۳ (مو. اور) - محافل رسمیه تک فکریه کوره تورکیه
استانبول حسینیه، معاهده صلحی امضایا ایدم جکدر.
پارس، ۱۴ (ب) - (م. قودویاری) عثمانی هیئت مرخصه سنک
صلحی امضایا ایدم جکدر شهبه ایچون.

آلمانلرک تعللی اوزرینه

متمقلر طلبلرله مصر - انکار و بلجیقا غزینلری نه دیور؟

لوندور، ۱۵ (آ. ا) - آلمانلرک کور مسئله سنه کورستدکاری اصرار و تمند
انکار مطبوعاتی طرفدن شدنه تقید اولونمقده در. حاکم اولان امکاره کوره منفقر
شدنه طلبلرله اصرار ایدم جکدرن آلمانلرک کور مسئله سنه کورستدکاری اصرار و تمند
غلوب غزینلری دیورک: کور مسئله سی، تضمینات مسئله سی قدر مهندره معدنلری
تخریب ایدلش اولان غزینلری بو ایشلره الک زیاده اولاندور. انکاره ایله ایتالیانک
معاونته ایتاد ایدم جکدر مقرر اولدنی وجهه آلمانیا ایچون کوری ویره جک
اولورسه انکاره دها آزاخرا ایدم جکدر بو بوزدن فیه تر بر آزدوشه جک و بوسورته
اسپانیا، پورتیکز، ایتالیا، یونانستان کی کوره حجاج اولان مملکتلر دها سهولته کور
ایده ایدم جکدر.
بروکسل ۱۴ (آ. ا) - متمقلر، یوقاری سیلریا معدنلری حقیقه آلمانلره
هیچ بر مساعده بولونمقده جکدر.
بلجیقا مطبوعاتی فون سمبوسی شدنه تقید ایله مکده در. ایدم جکدر ایدم جکدر
آلمانلرک کال جدیدله اطاعته دعوت اولونمقده جکدر. مارشال فوش ایله
مارشال ویلسونک سیاهه دعوتلری قایت معتباردر.

لهستان تهلکه ده

بولشه ویکار بوتون جبهه ده هجومده

وارشوو، ۱۴ (ب) - آیدم جک
تایبغ رسمی نشر ایدیلور: بولشه ویکار
بوتون منطقه لرده شدنه هجوم ایدیلور.
برله فرقه سی (بیلا) تک شمال شرقی سنه
بیلا قدر اسیر آلدوره جنوب منطقه سنه
قالتی عمارلر دوام ایدیلور. کولیلر،
پوپوک برهم مانق اری کورستیلور.
وارشوو، ۱۵ (آ. ا) - له کوللی
افرادنک مقداری (۴۰۰) بیلا بلخ
اولمشر. بر جوق دائره کولیلرک
کورتسدن طولانی طالبلری رد ایدم
جکدر اولمشردر. ابریه منطقه سنه
بولشه ویکار هجوملر بشه دوام ایدیلور.
مع مافیه وضیعت، لهره مساعده کی
کوروتمکده در.

روسیه ایله مناسبات

لوندور، ۱۴ [ب] - (ده بی تلفراف)
روسیه ایله مناسبات تجارته تک ایدم جکدر،
بولشه ویکار لهره قارشی درحال توقیف
حرکات ایتزلرله قطعاً قابل اولمه جکدر
بازیور، موسیو (لویج جورج) موسقوه
حکومتته بویولده احساساتده بولمشردر.

«بهرلوقی» لوحه سی

تورلرک بویوک و طالب جناب دوستی
بهرلوقی تک ۱۹۱۲ سنه سنه استانبولده
اقامت ایدنی خانقاه تک جبهه سنه قوتیلاجق
لوحه اجضار ایدلشدور.
مذکور لوحه تک کهادی مراسمی
اکتوره کی بازار کونی ساعت ۱۱ ده
اجرا ایدم جکدر.

حوالی مشغوله

مأمورینک نصی - روسیه ایلک ملکیه
مفتی کیدیلور. بیخایه ملکیه مفتی اعزای
باب عالی، انکار و یونان نظیات
عسکریه سی طرفدن اشغال ایدیلن حوالی
یکی مأمورلر تعیین ایلدیمک ایله اشغال
ایدیلور. ازجه ملکیه مفتیلرندن بادی
یک ایله حاجی احمد افندی، بویوک
داخله نظارت تک تعلیمات مخصوصه سی حامل
روسیه متوجهاً حرکت ایدیلور.
موی الهم، روسیه اداره حکومت
ماکنه سی نظاره صوفیه قدر رسورک،
یکی والتک مواظبت قدر ولایات امودنی
تدویر ایدم جکدر. حکومت شمیه
قدر روسیه هانکی ذاتک والی صفیه
اعزام ایدم جکدر دائر فطنی بر قرار
ویرامشر. ناسردلر میاننده آسایه
میوت سابق اسماعیل حق پاشانکده اسمی
ذکر اولونمقده در.
ملکیه مفتی فواد بکده معنی مقصدا
بیخایه مئی عزیمت بولونور. بیخایه قانقایی
عزت بکده رفاقتده بر قاج پولیس مأموری
بولوندی حاده حل مأمورینه متوجهاً
حرکت ایلدیمشر. دون داخله ناظر
وکیلی رشاد بک ککبوزه قانقایی احمد
بدوی بکی نزدینه دعوتله درحال حل
مأمورینه متوجهاً حرکت ایلدیمشر.
حوالی مشغوله بولونمقده ملیجیلر
ایلر بر قرار ایلدیمش اولان بوسنه
و تلفراف مأمورینه کلنجه استانبول
ایلر غارایک تنظیم و تأسیسی ایچون بوسنه
تک ایلدیمشر.

عوام قماره سنده

یونان تعرضی مسئله سی مختلف خطیرلرکی اولور.

تایبغ غزینلرک ویردیکی معلوماته کوره
بکن کور انکارته عوام قماره سنده افاضدن
مه این آناطولیده وقوع بولان یونان
تمرضنه انکارته نه درجه قدر مظاهر
اوله جقنی سؤال ایتش و بولارلا و دخی
جواب ایانات آیدم جکدر: انکارته تک
یونانلرله ابراز ایدیلدی بجرمی وری مظهرت

یونان تعرضی

یونان باش قوماندانلرک بیانلی

شهر مزده منشر نولوغوس غزینلرک
صاحی ووتیراس یونان اوردوسنک حرکاتی
یقیندن تقیب ایچون باندوره به عزیمت
ایلمش و یونان باش قوماندانی جنرال
پاراشک و بولوس کندیسنه آیدم جکدر بیانلده
بولمشردر.
— بوراده کور بویورسکدر که هرشی



آناطولی جبهه سی زیارتدن واز کین یونان قرالی



عوام قماره سنده یونان تعرضی حقیقه بیانلده بولان

آلساندور

بوله کیریور. تورلرک کورستدکاری
حسن نظامیرویی برنا بویورسکدر
— جنرال، عسکرکی سفر آرق
پیشیمی؟
— بن سفرک صوگ صغره نه باشلامنه
تمامله حاضر و آمادیم. فقط نیجه
بکیه جکدر. شمیه، عسکرلر ایچون بر
دوره توقف و سیامیلر ایچون بردوره
فایلدر.

یونان سبوعاتی

قرال جبهه سی نوقت و اصوات
ایدم جک؟
— بن قرائق آناطولی جبهه سی بول
بر زیارت یاه جقنی ظن ایدم جکدر. مع مافیه
قرائق بزی قیتمه ترا کیده زیارت ایدم جکدر
امینه م، اورا ایچون هیچ برسوه نه
حل بوردور.
— جنرال، باشق برشی سوبله ممش و بیانلده
شو سوزلر ایله خانقه ویرمشردر.

یونان قرائق جنایق قلعه ده

آینه، ۱۳ (ز. د) - قرائق، از مبره
سیاحتی تاخیر ایدمشر. احتمال کوره قوالا،
دهده آفاج و ترا کیکات سائر شهرلری
زیارت ایدم جک، بلکه جنایق قلعه ده
کیده حاک ایدم جک قرعه حقیقه حقدور.

دارلرجه و ککبوزه

دونی نسخه مزده قوتلی برانکار
مترزمنک دارلرجه ایله ککبوزه باقاردن
تظییر ایلدیمش اولدیمش یازمشر ایدم جک آلمان

یونانلر

بوزلرک سربسیمی ایله صلح عهدنامه سنک
نظیفی تأمین ایچون اقتضا ایدن حدود
داخلنه بولمشردر. استانبولده سوق
اولان قوای امدادیه عضوا بمقصدک
تأیینه مظهردر. ایدم جک ایدم جک
بلخ متمقلرک یونانستانه یاردم ایدوب
ایجتکاری و حرکات واقعه تک تورک
ممانده سنک تطبیقه مصروف اولوب اولمقده
صورمش، بولارلا وده جواب متمقلرک ملیجیلرک
تمرضانه مقاومت خصوصنده یونانستانه
یاردم ایدم جکدر. متعاقباً
اصداق قائم مقام غوسه سی بویوک عیاره
بیرین تخصیصات منضمه طلب ایدیلوب بدلیه جک
صورمش، بولارلا وده حرکات واقعه تک بویوک
عیارته تشکیل ایدیلدی و قطعاً بویوک برتری
قبول ایدم جکدر. ایدم جک ایدم جک
بیرین بیکیدن سوز ایستمش و تورلرک
متوز عهدنامه سی ایشلالامش اولدیلر
یونانلر ایله متمقلرک ایچون حرب ایدم جکدر
تورکیه اخبار ایدوب ایدم جکدر صورمش،
بولارلا وده جواب اوله رق دیشک:

آلمان تضمیناتی

پاس، ۱۴ (ب) - متمقلرک شخصلری
آلمانلار طلب ایدم جکد فینا تضمینات
ایستیمی اجضار ایدلشدور.
اسپا، ۱۴ (ب) - آلمان مالیه
ناظری موسیو (ریت) تورلرک
آلمان کرکاری حقدور ایدم جکدر
تدویر ایدمشر. متمقلرک
تدقیق منحصصین ایدم جکدر
اولمشردر. آلمانیا، مرتکب اذخالات

شورای دولت هیئت عمومی سی

شورای دولت هیئت عمومی سی دون
نظیات دائره سی رئیس سینه ایلدیمش
ریاستنده اجتمع ایدم جکدر آونیم شرکتلر
ویض مأمورینه ایدم جکدر اوراق تدقیقاتیه
اشغال ایدمشر.

مصر سلطانتک حریمی

روما، ۱۵ (آ. ا) - مصر سلطانتک
حریمی ملک خانم، کریمه زری برنسلر
و بر جوق معینی خلیفه برابر روما به اصل
اولمشردر. سلطان (ره زینا قارتون)
اولته نازل اولمشردر.

ملازم جواد افندی

بازید جامع شریفنده ایراد ایدیلدی بک
مباله کارانه بر موهظه دینی متان
ملازم اول جواد افندی تک توقیف ایدیلدی
واساساً بوندن اولده قایلرک بیخایه
ایرتمق، دیانت نامنه بعض نفره ایدم
بولونمق کی جرائم عظیمه دن معدود اولان
حالاته موی ایله جواد افندی تک اجتنار
ایتمش اولدیمش مملوره در.

اخیراً خبر آیدیمکه کوره الان اسکدار
بجارخانه سنده بولونان جواد افندی تک
فی الحقیقه ایچون ایدم جکدر ایدم جکدر
داخل اولدیمش حالده دوت دو قوتلر طرفدن
راپور ویرمشردر. بناء ایله ایکی نومرولو
دوبان حریمه عاکمه ایدم جکدر بولونان
جواد افندی حقدور شو کورلده بر قرار
اعطا ایدمشر انتظار اولونمقده در.

عینتایده تورلرک وارمیلر

ارمنیه غزینلرک ایدم جکدر ایدم جکدر
ارمنی جماعتلری مجلس مشرکی اولدی کور
انقلاط و طشره احوالیه اشغال ایدمشر.
مجلس علی الخصوص عینتایده ارمنیلرک
احوالی نظر دهمه آلمش و شهر مند کورده
تورلرک ایله ارمنیلرک بیطرف بر منطقه ده
بکدیکرله مناسبات تجارته ده بولمقده
حقدور کی تفصیلات مطلع اولمشردر. ارمنیلر
مدافعه سن ایچون مالک اولدیلر و واسطی
محافظه ایدمشر برابر تورلرکدن اوزاق
آله جقتر و سوریه طوغری سالماً سیاحت
ایده بیله جکدر.

یونان قومیسرلرک مراجعت

یونان اردوسی طرفدن اشغال اولونان
عبارده کی ارمنی سرخصارلرجه ایدمشر
بیطر بقضایه کورده بولمقده بولمقده
سهولت کور قرائق خصوصنده بولمقده
شهرلری یونان قومیسرلرک نزدنده برنشیت
اجرا اولونمشردر.

ارمنی بظریقخانه سنه تضمینات

قارشی غزینلرکدن قرائق تورکده قرائق
بر قاجی، ارمنی بظریقخانه سنه بولمقده
تضمینات بر قرائق ایدمشر. ایدم جکدر
حکومتنرجه موافقت ایدم جکدر بولمقده
بزم، ایدم جکدر ملاحظه دار محافلدن استحصال
ایستدیکم مملوره کوره مذکور خبر
شده تک نا عوسم اولوب ارمنی بظریقخانه سنه
ویرله جک تضمینات مسئله سی حقدور
بر قرار ویرله مشردر.

امراض زهرویه خسته خانه سی

امراض زهرویه خسته خانه لریک صیبه
مدیریت عمومی سنه دوری مناسبله بولمقده
مدیریت عمومی سنه سر بوط مؤسسات صیبه
جهار تمس کورده حقدور.

اسپا قو نفرانسی

فرانسز، انکلیز و آلمان جرائدینک مطالعاتی

(فینارو) ده زان روزون یازیور :
آلمانیا بودنه دها قرتدن بشته بر
شینه اطاعت ایلدیکنی اثبات ایلدی .
بوشراط بالموم مساهدات ، بالجه
نوطه لک بونرک صورت تطبیقه سنه ماند
ندابره نوسل ایلدیکجه تأثیرز قله چندنه
شبه ایلدیکدر . اگر منتظر قرار لرینی
تطبیق ایلدیکچون فرضارور منطقه سنی
جدی بر صورتده اشغال عسکری آتته
آنز لسه آلمانیا یالکیز کاغذ اوزورنده
سلاحدن نجرید ایلدیک نیه یارار ؟
(زورنال) غزته سننه (سه بریس)

یازیور :
طولاماجلی بولاره صاباق اعتیادنده
بولونان آلمانل درحال حقیق چهره لرینی
کوستره دک ریاکار ، متحکم و معاهده صلحیه بی
تطبیق ایلدیکه خصوصتده اوستروکسیونلردن
صوکه قدر استاده ایلدیکه قرار و برمش
بر حالده میدانه جریقدر . منتظر ایلدیکه
متحد بر کله اوله رق حرکت ایلدیکر
و معاهده صلحیه احکامک صورت تطبیقه سننه
هیچ بر نمدیلانه راضی اولامیه جقدر بی
بالنمل اجات ایش اولدیلر .

(غولوا) غزته سننه موسیور روزنه
دارال) مستر لویید جورجی همت غزته سنندن
طولای تریک ایلدیکه و دیکدکه درک :
« بالموم منتظر طرفندن مؤتلفین
نقطه نظری مدافنه ایلدیکه اوزره انتخاب
ابدیش اولان مستر لویید جورج خاصه
پارینک مدافنه صلحیه دوجا تاز و هیجان
اولامشدر . مشار الیه کرک جواننده
و کرکسه مطالعاتده ابراز ایلدیکه علو
جناب وهندن طولای بالخاصه فرانسه نیک
حرمت و منتداریسی حق ایشدر .

(نودودویاری) غزته سننه برینتافس
یازیور :
صوکه زماندرده آلمانل عودت ایلدن بر
ایتالیان دیپلوماتی دیوردی که : هر آلمان
کندی کندی معاهده صلحیه دن ناس
قاضی صیره جیز دیه دوشونویور .
ایشته اسپا قو نفرانسنک صوکه جلسه سنک
میدان علنیه وضع ایلدیکه حقایقندن
برسیده بودر .
(آسیون فرانسه) غزته سننه
« زاق برویل » یازیور :
هر شیدن اول آلمانیاک اصماری
نقطه نظرندن تباه ایلدیکه موسیور
نورنباخ و موسیور غمیلرک بیاناتلری

صاحبه دکدر . حتی بلکده بو بیانات
استماع ایلدیکرکن صم عنونیت بیه تولید
ایتمه ایلدی . (اقتصادی اتحاد) ک
یاغلی و مشوش فکر لرینک بزی نره
ایصال ایلدیکه جکینی آلاق ایچون
قو نفرانسنک صوکه انتظار ایلدیکه ایجاب
ایدر .

(تان) غزته سنندن :
حقیقاً مدعش بر دول اوتنا بیه جک
زوز کار قومونست قیافته بورومزلر .
بونرمدا فیه ایلدیکه اردوسنده ضابط او نیقور .
مه سنی لابس اوله رق (رایخسوه) (ر)
(سین هابوسوه) ده کی مو قتلری
معاظه ایلدیکورله اگر فرمایش فاینه سی
اقتدارینی اثبات ایلدیکه ایدیا عسکری
فرقه نیک اسپریدر . بناء علیه بوقایینه موتمنی
منتظرلک کوروشه بیه جکاری بر حکومته
ترک ایلدیلر .

(تایس) غزته سنندن :
منتظر طرفندن کمین ایلدیلر ترک
تسلیمات قویانه انباع و معاهده صلحیه
احکامه ده احرمت ایلدیکه بوسویه
مصاحبه نیک اساسی تشکیل ایلدیکه دول
ومال منقعه صلح و مسالمتک ایدیا تقریری
خصوصتده منقعه درلر . دونی جلسه موسیور
فرمایشه و آلمانیا حکومتده اوجاجلی
دالاوره لک منتظرلرجه آکلاشامش
اولدیکه اثبات ایش بونرک آرتق قابل
استعمال اولدیکه میدان علنیه ایچقاره شدور .
اگر آلمان باش وکیلی ایلدیکه رفقایسی
ورین بو درسی آکلاشامش ایلدیکه اسپا
قو نفرانسنک دونی جلسه سی قایب اولمش
عد ایلدیکه .

(ده یلی مهیل) غزته سنندن :
یکیدن مهلت اعطاسنه لزوم بودر .
آلمانیا درحال ترک تسلیمات و تضمینات
تقدیه بی اعطایه مجبور طویلی در . زرا
بوکون آلمانیاک پارلمانی واردر .
اگر منتظرلرجه ایلدیکه حرکت ایلدیکه
بقینده آلمان پارلمانی غیبونه شاهد
اوله جقدر اولان سانی بیه ایلدیکه ایلدیکه جکاردر .
(نوروه رج) دن :
مغلوب بر دولت اولی حدیله آلمانیا
دیگر دولتلرک ناله امتال ایلدیکه ایلدیکه جکاری
دوشونمده دن اولا کندیسی ترک تسلیمات
مجبوردر .

(لوقال آنچایر) دن :
آلمانل طرفندن هر حالده مذاکراتک
ایسه بالکیز قانجه نون بخت ایلدیکه سکرز ؟
شبه سز باشقه برشیدن بخت ایلدیکه دکاری
ایچون قویسی قوده براتش و شیمدی اوریه
کیتکه بر درلو قرار و برمه یوردی . بو
سؤالر ، بودوشو جهرله بکی حیات ازدواج
غیر قابلدی . ایشته مادام نورانک سؤالی ده
پوتون بوحقیقی بردها اورتیه فو یوردی .
مادام نورانک ده شیدکی یاره بی اکلشتر ،
شیمدی اولدیکه قانادینتی کورسیوردی .
جریجه بی دها زیاده توسیع ایچون بیه
صوردی :

— ترمز بوراده می ؟
دودا فلری یاقسی ایجاب ایلدن بوسامی
هانجی جاسارته بوله تکلیف سزجه و یلیوردی ؟
— خیر . بوراده دکل .
— کوردیکیزی ؟ ...
مادام نوران ماری کورمه کلدیکی زمان
بو آدمه شه زک آره سننه نه جریان ایلدیکه
ییلیور ، بیس احمالر دوشونویوردی .
بو ایکی سؤاله پوتون حقیقی آکلادی .
فقط رومونه شاهه سنک کندیسیله نه علاقیمی
واردی ؟ اولورکن کندیسی آرایمان ،
یالکیز اوغلانک اسنی تلفظ ایلدن زوجنک
آچی تأسفیه متاثر اولمالی دکلیدی ؟
فلا کتک اگ آغیری بو قادینه اصابت
ایدر .

— خیر . بوراده دکل .
— کوردیکیزی ؟ ...
مادام نوران ماری کورمه کلدیکی زمان
بو آدمه شه زک آره سننه نه جریان ایلدیکه
ییلیور ، بیس احمالر دوشونویوردی .
بو ایکی سؤاله پوتون حقیقی آکلادی .
فقط رومونه شاهه سنک کندیسیله نه علاقیمی
واردی ؟ اولورکن کندیسی آرایمان ،
یالکیز اوغلانک اسنی تلفظ ایلدن زوجنک
آچی تأسفیه متاثر اولمالی دکلیدی ؟
فلا کتک اگ آغیری بو قادینه اصابت
ایدر .

اوتوموبیله هجوم

اولکی کجه صباح ساعت بره طوغری
روس ملیتچیلرندن موسیور (زوتوف) ایلدیکه
رفیقیمی ، ایکی دوستلری ایلدیکه برلکده
اوتوموبیل ایلدیکه طرایبه عودت ایلدیکه
صرده (استنبه) ده شوقور مشرتلری
دکترک منظره سنندن استفاده ایلدیکه
ایچون آرابه نیک سیرینی خقیقلدر . فقط
بو صرده بر تورشون باقادر . مادام
(زوتوف) یارالانه رق فریاد ایلدیکه .
شوقور آرابه نیک سیرینی زید ایلدیکه . فقط
دوام ایلدن فوروشونلردن بری موسیور
(زوتوف) ده دیکری ده شوقورده اصابت
ایدر . معرمانیه شوقور طرایبه ده موسیور
(زوتوف) ک متیم بولدیکی طوقانلیان
اوتنه قدر آرابه نی کورومکه موقی اولوره
اوراده مادام (زوتوف) ک مداوات
اولیسی اجرا ایلدیکه موی الیایک احوال
صیمی و خیمدر .
موتور بو حوادتی بردکن صوکره
موسیور زوتوفک انانی رانده ترک حیات
ایش اولدیکه علاوه ایلدیکه . تحقیقات
اجراسنه باشلامشدر .

اسکیشرده

نایس غزته سننک بر دیکه حوادته کوره
اسکیشرده تشکیل ایلدن بر اسلام قومیتیمی
یارامک ایلدیکه کونی خلقه خطاباً نفر
ایلدیکه بیاناتده بولشه بوک اساساتی قبول
ایلدیکه اعلان ایشدره شهرده کی پوتون
خلقی بو قومیتیک شمار و طرازی اولان
قرغری ، یشیل قورده لالز طاقتده در .
(بوسور)

زغفرانولینک اکثر بقا سنوری

زغفرانولینک موجود جاغاباندن اکثرین
استحصالی اولدیکه تقصیرده بخارله
وازونق صنایعه ده استعمال ایلدیکه ایچون
طلب ایلدن امتیاز شرطنامه سنک شورای
دولت مالیه و نافعہ دائرته سنجه تدقیقه
ایسار ایلدیکه .

عقلمتده محکوم اولامسی ایچون انن کن
هرشی یاسیلدیکه . معرمانیه آلمانیاک
امنیته نامه داخلنده و کمال سربستی ایلدیکه
انکشانته ماند بالجه اسبابده تهیه
واحضاری لازمدر .
(بریلر کولکسچایر) غزته سنندن :
بوقاری سبیلرینک ضعیفی آلمانیاک
قابلیت استحصالی سی صفره تزیل ایلدیکه جکدر .
رور منطقه سنک اشغالی ایجابنده فرانسه نیک
کونی احتیاجاتی تأمین ایلدیکه بیلیر . فقط
اوزمان آلمانیا تمهاندن هیچ برنی
ایفا ایلدیکه جک بر دردییه دوشور . شدت
بولدیکه سنی ترویج ایلدیکه جک اورتیه برده
هیچ بر سب بودر .

حرب افشا آندن

جماک صوکه ماتوره لری - قام یاشا قونفرانسی - ایچون اولدی - اتحاد و ترقینک صوکه خلیای

(لوزورنال دوریان) دن :

آذربایجانک ایوم معروض اولدیکه
هر درلو مشکلات معلومدر . انورک صوجه سی
نوری ایلدیکه اتحاد و ترقینک قافقاسیا شیمه سی
تشکیل ایلدن اتحاد طرفدارلرجه مملکتده
شامت انکیز بر صورتده دعوت ایلدن
روس بولشه ویکلری علی اهالی اسلامیه سنه
هر درلو تدیات اجرا ایلدیکه در . کنج تورکر
نجریکانک بوشمشوم نتیجه سی اتحاد جیلر طرفندن
اوزون تاریخین بزی بیایان شدتلی بر
برویاغانلک ترمه سیدر . بوکون تاریخ
سزی ، قافقاسیاده بو اتحاد حرکتک مقدماتی
حقیقته ، شیمدی به قدر غیر معلوم و ناقصه
اسناداً شور ایتمک ایستبورز :

۱۹۱۸ ایلکهارنده (بره سقالتیوسق)
معاهده سنک امضاسندن صوکره بکی
قافقاس حکومتلری دکلکری بوقونفرانس
عقدی ایچون استانبوله دعوت ایلدیلر .
بو صرده جمال موقناسور بیه ترک ایلدیکه
برقاج هفته ایچون استانبوله کلشیدی .
جمال نورغالیه نیک فیزیل فلورنده جریان ایلدن
مذاکره بر اهریت ایلدیکه اشتراک ایلدیکه
ایدی . او آره نی موققتلر قیصرک فرمایشی
ترک ایلدیکه ، طلمتده اتفاق سربک بک بوزولمش
اولمش و ضمیمتی آسیانک پوتون مسلمانلری
طرفندن بر قیام میدانه کتیره رک اصلاح
ایتمک ایستبور ایلدی . بحر حزر سواحلی
مملکتلری ایلدیکه تورکستانده حکمفرما اولان
آثارشی اتحاد جیلر ایچون آریجه بر عنصر
موققت تلی ایلدیکه ایلدی .

بناء علیه قافقاسیادن مسلمان دلکیر
دعوت ایلدیکه . بونر کل جمال و اویورله
استانبوله کلدیلر . طلمت ، جمال ایلدیکه
متعدد ملاقاترده بولندی . بو ملاقاتلر
اشناسنده جمال ، نقطه نظری ایضاح
ایلدی . نتیجه ده قام باشاده مه بر
قونفرانس عقیده قرار و برلدی .
مجلس وکلایک نزاری اوزرینه تخصیصات
مستوره دن جمله (۶۰۰۰۰) لیرا برلدی .
آذربایجان ، طافستان ، ترکستان دلکیرلی
استانبوله واصل اولور اولان مصرنلری
حکومت طرفندن تسویه ایلدیکه اوزره
(پارالاس) ده اسکان ایلدیلر .

برای کجکی . نقط طلمت ایلدیکه اوزمان
برلین سفیری بولان رفعت پاشانک مکرر
طلبلرینه رنما نه آلمانیا ، نه ده آستریا بو
معهود قام یاشا قونفرانسنده دلکیرلری
تمین ایلدیکه . استانبول اهالیسی ایسه بو

تأخرک اسبابی نه اوله بیه جکینی جای سؤال
کورسیور ایلدی ، طلمت ایلدیکه جمال ایسه
صوکه امیرلرینک هیا اولدیکه بولندیکی
بو بوک بر خشیت ایلدیکه کورسیور ایلدی .

یکی قافقاس جه و بریلرینک بو دلک
طاسلا فلرینک هیا هبسی ، قافقاسیاک
پوتون فلورلردن طرد ایلدیش و بک
فناشیرت آلس سرسیرلردن سربک ایلدی .
بوشخصلر اولان یاره سز غلظت یختمنه چیقینه
اتحاد و ترقینک سابه سننده جز و داتلرینک
باقونظرلرله طولو اولدیکه کور دیلر . بک اوغلی
اهالیسی ایلدیکه بوغریب فورملی ، قیافتلی حربلرک
موقانلیان قونفرانسه کوه اولدیکه سیر
ایلدیکه ایلدی . جمال ، طلمت ، دوتور
ناظم ، بدری ایلدیکه بونلری ایلدیکه برده
نور غنایینه ده طویلاور ، بصری
ایلدیکه میرالای خالد ، طلمت و جماک
نصیر کرده سی اولان یلاق بوراده
تنظیم ایلدیکه ایلدی . بو یلاق ، قافقاسیا
و ترکستان مالکی ایلدیکه افغانستانه بر رویاغاندا .
جیلر کوندرمک مقصدینه معطوف ایلدی .
بو رویاغاندا جیلر توران اهالیسی تشویه
واسلامی اجنبی به قارشی قیامه سوچه جالیشه .
جقدر ایلدی . بو بکی جهادک موققتی
دها زیاده تأمین ایچون روسای انلامیه
ایلدیکه تشریک حرکت ایلدیکه ایلدی .
حتی جمال ایلدیکه انورک حمایتی آتنده
برهیت بیه تشکیل ایلدیکه . بو هیت
استانبولدن باطومه ، باطومدزده ایران
طرفله افغانستانه کیده جک ایلدی . هیت
(هرات) ک کنجه سربک ایلدی اوراده
تأسیس ایلدیکه و امیرصالح ایلدیکه نامه کیده جک
ایلدی .

فقط بو نشیت ، مظهرت معنویه مادیه
ایستبور ایلدی . کینه نیک آخزینی چوز
دیرک ایچون بو بوک منقعه ، آلمانیاک
سراجت ایلدیکه . فقط آلمانیاک استانبول
سفیری (فرن کولان) متیقظ ایلدی .
برلین حکومتده بوسر سیرله حقیقده ایچون
ایچویه ممولومات آوندردی .

ایشته آلمانیا بوسایدن اطولای قونفرانسی
تأخیر ایلدیکه ایلدی و نهایت قونفرانس
اجماع ایلدی .

آلمان حکومتک بولاندیکه ، جمال
شخصی بر حقارت عد ایلدی . اسام
(بره لاد) ک ضیافتندن بری جمال ایلدیکه امیرال

کندیسی کورسیورده ، ماری بوقادینی معنور
کوردی . حتی بونک بر آز افغان ایلدی .
غراه سه برناردن فوشندن بری دوجار
اولدیکه اشطراپانک تأثیرله سلامت
مخاکه سی ، متانت اخلاقیه سی قانبا ایشدی .
عشقندن محروم اولان وجودی بوحاک
روحیه ایچنده کوزل بر وجوده تلمس
احتیاجی دها شدته حس ایلدیکه ایلدی .
بوسوزلری صورت قطعده رد ایلدیکه
برده مادام نورانک هیچ بکلمدیکی برزنی
وملا یتمه شو جوی ایلدی :

— خیر . . . نه دیکه ایسته دیککیزی
آکلاما بورم .
مادام نوران پوتون انکسارلری کورتره .
جک بر حرکت یایدی و مارفک قارشینده
ایقده خورددینی ایچون مانکه امید سز لکله
صارصامش کی بردن بره بییقیلدی ،
قافقاسی اولدیکه قونفرانسه اوطوره رق
قوللری مام به و باشی ده قوللرینک
اوسته قوبدی .
بو ملاقات مارفک جیره مساعیده
جریان ایلدیکه ایلدی . افاچلرک کولکسنه
رنما اولدیکه یانچی بر افسوس هواسی
طولکریوردی . مادام نوران قونفرانسه
غیر ارادی بر صورتده ، اوزون ایلدی .

نفرت ایلدیکه کورسیورم . سز بونفرانی
حس ایچورمیکیز ؟
بو قادی ماری بر شریک جرم کی
تلی ایلدیکه . حب قسنگ هینی صورله
رنجیده اوله جفته و مارفکده سنی وجهله
عادی بر طاق انتقام حسلری آرقه سننده
توشه جفته حکم ایلدیکه ایلدی . بدی آلی اول
نورزدن انتقام آلی ایچون بیه مارفک
اوینه قوشمندی . عجیب بو انتقامی آلی
اولدن دوشونمشمی ایلدی ؟ بوکا دلالت
ایلدیکه بر جوق صلمتر واردی . ازدوا .
چندن اولده مارفک محبتی جلله چالشامش
اوتده بری ده اولدیکه بر کورونک غیرت
ایچمشمی ایلدی ؟ دها صوکره اوسوچرده
هپ برابر بولندقلری وقت مارفک قارشی
اتخاذ ایلدیکه مساعد طورلردن شبه
اولونه بیلیری ایلدی ؟ ماری قارشینده کی
قادی ، ده میر قفسده حبس ایلدن وحشی
بر حیوان کی نمائشا ایلدیکه ، برقاج ثابیه
ایچنده پوتون بو سؤالاری کندی کندی
ایراد ایلدی . صوکره اولدیکه بوله ملاحظه لردن
زیاده احتراصلی طبیعتده رام اوله بیه جکینی
دوشوندی و بو صرده اونی چوق ، چوق
کوزل بولدی . مادام نوران مارته قارشی
انما بو بوک بر ایجاب حس ایلدیکه ؟
ایجاب شیمدی . بلاکت ایچنده نه قنانه

برده شیمدی غرب بر انتقام آویوردی .
صیدنیدی حادما برصیان ماهینده ایلدی .
بو ترضله صارصیلان ماری ، بیه کندی
طولامش قارشینده کی قادیکنک مظالم مقصدینی
اکلامه جالیشوردی . نظرلری اروزنه
رنما بو اوزون بوی ، ایچیلی ، سی
ایچنده تناسبی علوتیه کوسترن کوزل
وجودی ، صر صر کی چهره بی بو بوک
اوتده سنندکی صانکه دوداقلری قانی
وتهلکی آغزی تماشادن کندی منع
ایلدیکه ایلدی .
مادام نوران بردن نوران ایلدی ،
سوزلری اوقدر شدتلی ایلدی که ماری بو
نورانی توقیف ایلدیکه :

— اوت ، دیدی ، هفر ایلدیکه کیزی
ظن ایلدیکه ؟ فقط تهریزی بوراه
کتیره مدیکیز . حقارتی ، رذالتی بن
اونوته مادیکیز سزده اونوته مادیکیز .
انسان هیچ بوکی شیلری اونوته بیلیری ؟
اسکبلره برده بونفعا انتقام ایلدی .
شیمدی هرکس بوندن بخت ایلدیکه .
ایسته دکم قدر جهد ایلدیم ، مرحمت
کوسترکه جالیشم . . . اوت آره ده اولوم
اولدیکه ایچون بالخاصه مرحمت کوسترکه
حالدشم . . . قان . دکل . . . دائما اولدور

[ترجمان حقیقت] ک : تفرقه سی (۴۱)

عشق ایزی

ایکینچی قسم

حیاتک ظفیری

ماری بوسوزله میدان و برمک ایسته .
میوردی ؟ فقط مادام نوران علی الدجله
بیه رفیق سنک اسنی فیلا لرق صوردی :
— مادام رومونه کندیسی سز هیچ
بر شی سولدی می ؟
ماری حدنه حاک اولدی و سیکونته
شو جوی ایلدی :

— بزماضیدن بخت ایلدیکه و ایتمه جکره .
بونی سولر سولمه سز آرتق عماره نیک
بوترزده دوام ایلدیکه جکینی آقلاق
ایچون ایغنه قانندی . فقط بیه تلبی باره لایان
شو جوی ایلدی :
— اوله ایسه یالکیز قانجه نون
بخت ایلدیکه سکرز ؟
ماری بو ضریبه مقاومت ایتمک ایسته .
بورمش کی تیتهدی . کندی کندی

ایچون آسینه آتنده آل استحاق بخار

صحی واجتماعی مصابله

آه اولان احتیاج - آت یهینلرک حالی - قالوری حساسی - آت صرفیاتی - بولشهوزیم و آچلق

حیاتک نه آجی نجر بهلری وار . زمان هر وقت عجیب ، انسانلر دائما غریبدر . بوندن سکیز ، اون سنه اولیسی فرط نهدی دن متولد خسته اقلردن اجتناب اودونورلر

پوز غرام مقدارندهکی قصاب آتده - کیکسز اولهوق - تقریباً ۱۸:۴۰ غرام مواد آلبومینه ویر مقدار املحه وارددر . برانسان ، حال فمالینده بولنان بر شخص

بزم اقلیمزده باشایان و شومحظه چایشان برانسانک بومیه اوج بیک واحد ناری = قالوری به احتیاجی وارددر . بر قالوری بر لیره صوبک بولندیی درجه دن

بزرگ بکره پوره بزه زمانه بکره پورز . مواد شبه زلایه نیک ایجاب فی و صحیسی قدر داخل عضویت لولامایندن ، دها دوغریسی ندریچی آچقندن اوزر خسته اخلره

وجود ما کهنهک مختلط غایبه ، یقی آلبومینلره ، یاقلره ، ماییت فخمیه واملحه احتیاجی درکار لولفته برابر عالم نهدی ده

بر قاج کون صکره ، مقام اعتدالده ، دوماندن فنانی لیدافنی فرق ایدمه دیکتی ، بر بولشهویک حرب کیسی طن ایدن دیکتی سوله مش

آتده (فون رور) ک آره سی پک آجیق ایدی . چلاک آلمانلره قارشلی خصصیتی برقات دها آرتدی . ۱۹۱۸ ده ، بر آلمان کیسی عد ایدنیکی (غوبن) مستن اوزره هتائی

اولیدر . اوزاقلره کیتیم ... حضرت علی کرم الله وجهه دن سرودرکه بر کیمسه قرق کون آت مسه کوزلرینک نوروفری

خانانلرین آراسنده بر فطرت ممتاز به مالک مبارک سلطان سلیم اول ایله شاهانه صدر اعظمی شهید مغفور سنان پاشانک

بزم اقلیمزده باشایان و شومحظه چایشان برانسانک بومیه اوج بیک واحد ناری = قالوری به احتیاجی وارددر . بر قالوری بر لیره صوبک بولندیی درجه دن

بزرگ بکره پوره بزه زمانه بکره پورز . مواد شبه زلایه نیک ایجاب فی و صحیسی قدر داخل عضویت لولامایندن ، دها دوغریسی ندریچی آچقندن اوزر خسته اخلره

وجود ما کهنهک مختلط غایبه ، یقی آلبومینلره ، یاقلره ، ماییت فخمیه واملحه احتیاجی درکار لولفته برابر عالم نهدی ده

بر قاج کون صکره ، مقام اعتدالده ، دوماندن فنانی لیدافنی فرق ایدمه دیکتی ، بر بولشهویک حرب کیسی طن ایدن دیکتی سوله مش

آتده (فون رور) ک آره سی پک آجیق ایدی . چلاک آلمانلره قارشلی خصصیتی برقات دها آرتدی . ۱۹۱۸ ده ، بر آلمان کیسی عد ایدنیکی (غوبن) مستن اوزره هتائی

وجود ما کهنهک مختلط غایبه ، یقی آلبومینلره ، یاقلره ، ماییت فخمیه واملحه احتیاجی درکار لولفته برابر عالم نهدی ده

بر قاج کون صکره ، مقام اعتدالده ، دوماندن فنانی لیدافنی فرق ایدمه دیکتی ، بر بولشهویک حرب کیسی طن ایدن دیکتی سوله مش

بنای انسانیک اساسی اولان میبارلرجه حجراتک آرفاجی و ترکیبی پروتوبلازما ده نینلن دواد آلبومینه دن باشقه برقی

اولبور و وظیفه احتراقی مایه بیلیور . حالبوکه یاقلی و شکرلی غدال ، صبره وات وجودده آلبومینک وظیفه سنی اقبالده بیور . بر اجنبی مسکله کتام نضله چایشدنی کولره

مانلر اینجنده اگ چوق آت ایدن لک ایدنلر انکابزلره آلمانلردر . فرانسه ده امیرا . طورلقی زماننده ستوی بر فرانسه یگری کیلو غرام آت اصابت ایدرکن شدی

استاد محترم جناب شهاب الدین بکک بر روس روحنه انطاق ایدن بر کیکی کونکی پیام - صبا حده آتین بوردن قلمی مطالعات حکیمانله و طامانلاری بولشهوزیمک اراج

بزرگ بکره پوره بزه زمانه بکره پورز . مواد شبه زلایه نیک ایجاب فی و صحیسی قدر داخل عضویت لولامایندن ، دها دوغریسی ندریچی آچقندن اوزر خسته اخلره

وجود ما کهنهک مختلط غایبه ، یقی آلبومینلره ، یاقلره ، ماییت فخمیه واملحه احتیاجی درکار لولفته برابر عالم نهدی ده

بر قاج کون صکره ، مقام اعتدالده ، دوماندن فنانی لیدافنی فرق ایدمه دیکتی ، بر بولشهویک حرب کیسی طن ایدن دیکتی سوله مش

وجود ما کهنهک مختلط غایبه ، یقی آلبومینلره ، یاقلره ، ماییت فخمیه واملحه احتیاجی درکار لولفته برابر عالم نهدی ده

بر قاج کون صکره ، مقام اعتدالده ، دوماندن فنانی لیدافنی فرق ایدمه دیکتی ، بر بولشهویک حرب کیسی طن ایدن دیکتی سوله مش



فلبه ده برسؤ قصد

فلبه تیارتوسنده بومبار - یوزالی کشی آتف

مونیوردن : (برن) دن هاواس آزانسنه بیلدیریلور : صوفی بدن شمار ایدیلور : فلبه تیارتوسنده بولشهویک قر بانلری منقشه بر قوشناس

موسیو (ده شانهل) ک صحتی

پارس ، (ت . ه . ر) - مطبوعات موسیو « ده شانهل » ک صحتی حقیقته پارلنتو محافظنده اخیراً نحدث ایدن اندیشه لری تأیید ایدیلور . مع مافیه بازار کونی بعض میوتلر

آلمانلر صوک دقیقه ده اکیلیدلر

پارس ، ۱۸ (ت . ه . ر) - آژانس هاواسک استخبارینه کوره متفکر (فره نوز) شائوسنده اجناع ایشلردر . ماره شال (فوش) ایله (ویلسون) اجنامه حاضر

پارس ، ۱۸ (ت . ه . ر) - فرانسه مطبوعاتی متفکرک مذاکراتی تمطیل فکر لری تصویب ایشکده در . (پونی یازیزیی) یازیزیور : مذاکرات منقطع اولامشدر - یالکیز ایجابلر تأخیر

فرانسه وایتلیا

پارس ، ۱۴ (ب) - موسیو (میلان) فرانسه ایله ایتالیا آرمنده بیان ممنویت ایشلدر . ایکی لایتین قومی

ورلقان اندفاعی

پارس ، ۱۴ (ب) - موسیو (میلان) فرانسه ایله ایتالیا آرمنده بیان ممنویت ایشلدر . ایکی لایتین قومی

هیندنبورغ ک خانه سینه خرسز

پارس ، ۱۳ (آ . ا) - (هانوره) دن کان بر تفرانشاه به کوره ماره شال (هیندنبورغ) ک صیفیه سینه بازار ابرسی

ویلسونک تبریکاتی

پارس ، ۱۴ (آ . ا) - رئیس جمهور موسیو ده شانهل ، عید ملی مناسبله موسیو ویلسونک بر تبریکنامه سنی آلمشدر .

پارسده ۱۴ تموز

پارس ، ۱۵ (آ . ا) - پارس شهری ۱۴ تموزی پک پارلاق بر صورتده تصدیق ایله مشدر . هوا کوزل ایدی . بوتوز شهر

یکی تراموای عربلری

دور تراموای شرکتته عالم عربلردن (۶) دانغسی ورود ایشلدر . بولردن ایکسی ماکنه لی دیکلری مادی

فضله مدت عسکرلک ایدنلر

مدت قانونیه شدن فضله اولهوق سلاح آتنده بولنلر بلان افرا ده ، نحت سلاحه بولونقلری بهر فضله کون ایچون تسبیب

